

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

8 MARS 1955.

PROJET DE LOI

fixant des règles d'organisation de l'enseignement de l'Etat et de subvention, par l'Etat, d'établissements d'enseignement moyen, normal et technique.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. GILSON.

CHAPITRE II.

Intitulé.

Après le mot :

« secondaire »,

insérer les mots :

« agréés et ».

CHAPITRE II.

Sections 1 et 2.

Supprimer les intitulés.

Art. 8.

1. — Remplacer le texte du premier alinéa par ce qui suit :

« Le Roi alloue des subventions aux établissements et aux sections d'établissements d'enseignement normal, moyen et technique, organisés par les provinces, par les communes, par des associations de pouvoirs publics ou par des particuliers, lorsqu'ils répondent aux conditions fixées par la présente loi. »

Voir :

217 (1954-1955) :

— N° 1 : Projet de loi.

— Nos 2 et 3 : Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

8 MAART 1955.

WETSONTWERP

houdende regelen inzake inrichting van het Rijks-onderwijs en inzake subsidiëring van instellingen voor middelbaar, normaal- en technisch onderwijs door de Staat.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER GILSON.

HOOFDSTUK II.

Titel.

Na het woord :

« onderwijs »,

de woorden invoegen :

« aangenomen en »

HOOFDSTUK II.

Afdelingen 1 en 2.

De titels weglaten.

Art. 8.

1. — De tekst van het eerste lid vervangen door wat volgt :

« De Koning verleent toelagen aan de inrichtingen of de afdelingen van inrichtingen voor normaal, middelbaar en technisch onderwijs, tot stand gebracht door de provinciën, gemeenten, verenigingen van openbare besturen of particulieren wanneer zij voldoen aan de in deze wet bepaalde voorwaarden. »

Zie :

217 (1954-1955) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— Nos 2 en 3 : Amendementen.

2. — Insérer entre le premier et le deuxième alinéa un alinéa nouveau ainsi libellé :

« L'admission aux subventions est soumise à l'avis préalable de la commission mixte compétente. »

Art. 9.

1. — Au premier alinéa supprimer les mots :

« organisés par les pouvoirs publics ».

2. — Remplacer le texte du 1^{er} par ce qui suit :

« 1^{er} s'il s'agit d'un établissement ou d'une section d'enseignement technique, correspondre à une nécessité d'ordre économique ou social. »

3. — Au 2^o, après les mots :

« de l'enseignement »,

ajouter ce qui suit :

« telles qu'elles sont précisées par les lois particulières sur l'enseignement normal, l'enseignement moyen et l'enseignement technique. »

4. — Au 3^o, après les mots :

« par le Roi »,

ajouter :

« et arrêtées de commun accord avec le Ministre ayant la Santé Publique dans ses attributions ».

5. — Au 4^o, après les mots :

« équipement scolaire indispensables »,

insérer ce qui suit :

« déterminés par le Ministre de l'Instruction Publique sur avis conforme de la Commission mixte compétente ».

6. — Au 5^o, supprimer les mots :

« un horaire et ».

7. — Au 5^o, après les mots :

« par le Roi »,

ajouter ce qui suit :

« Toutefois ce programme minimum énumère simplement les matières enseignées et indique le niveau des connaissances qui doivent être acquises pour l'obtention du titre. »

« Le Roi peut ne pas imposer un programme minimum pour une section déterminée lorsqu'il est de l'intérêt de l'enseignement de lui laisser une souplesse particulière. »

8. — Supprimer le 6^o.

9. — Modifier le 7^o comme suit :

« 7^o Se soumettre au contrôle et à l'inspection organisés par le Roi dans les limites fixées par les différentes lois organiques. »

10. — Remplacer le texte du 8^o par ce qui suit :

« 8^o Compter au 1^{er} octobre un nombre minimum d'élèves dans les conditions fixées par le Roi; les minima ainsi déter-

2. — Tussen het eerste en het tweede lid een nieuw lid invoegen dat luidt als volgt :

« Om de toelagen te genieten, is het voorafgaandelijk advies der bevoegde gemengde commissie vereist. »

Art. 9.

1. — In het eerste lid de woorden weglaten :

« door de openbare machten tot stand gebrachte »

2. — De tekst van het 1^o vervangen door wat volgt :

« 1^o indien het een inrichting of afdeling voor technisch onderwijs betreft, beantwoorden aan een behoefte van economische of sociale aard. »

3. — Onder 2^o, na de woorden :

« in het onderwijs »,

toevoegen wat volgt :

« zoals zij nader worden omschreven in de bijzondere wetten op het normaal onderwijs, het middelbaar onderwijs en het technisch onderwijs ».

4. — Onder 3^o, na de woorden :

« en gezondheid vaststelt »,

toevoegen :

« in overleg met de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort ».

5. — Onder 4^o, na de woorden :

« de onontbeerlijke schooluitrusting »,

invoegen wat volgt :

« bepaald door de Minister van Openbaar Onderwijs, op eensluidend advies van de bevoegde gemengde commissie ».

6. — Onder 5^o, de woorden weglaten :

« een lesrooster en »,

7. — Onder 5^o, na de woorden :

« de Koning bepaalt ».

toevoegen :

« Dit minimumleerplan noemt evenwel eenvoudig de onderwezen vakken op en duidt het peil aan van de kennis die moet worden opgedaan om de titel te verwerven. »

« De Koning kan geen minimumleerplan voor een bepaalde afdeling opleggen wanneer het in het belang van het onderwijs is er een bijzondere soepelheid aan te laten. »

8. — 6^o weglaten.

9. — Het 7^o als volgt wijzigen :

« 7^o Zich onderwerpen aan de controle en de pedagogische inspectie, door de Koning ingericht binnen de perken gesteld door de verschillende organieke wetten. »

10. De tekst van het 8^o vervangen door wat volgt :

« 8^o Op 1 October een minimumaantal leerlingen tellen overeenkomstig de door de Koning gestelde voorwaarden;

minés sont les mêmes pour le maintien de fonctionnement d'une classe, section, degré ou autre subdivision dans les établissements de l'Etat, et pour l'octroi d'une subvention pour les subdivisions équivalentes dans les établissements organisés par les provinces, les communes et les particuliers. »

11. — Remplacer le texte du 9° par ce qui suit :

« 9° Dans les établissements organisés par les provinces, les communes ou des associations de pouvoirs publics, observer en matière de cours de religion et de morale les mêmes règles que l'enseignement organisé par l'Etat. »

12. — Ajouter un 10°, libellé comme suit :

« 10° Se soumettre en outre aux conditions fixées pour chaque mode d'enseignement par les lois particulières pour les divers modes d'enseignement. »

13. — Insérer à la fin de l'article un alinéa nouveau ainsi libellé :

« Les arrêtés pris par le Roi en exécution du présent article sont soumis préalablement à l'avis de la Commission mixte compétente. »

Art. 9bis (nouveau).

Insérer un article 9bis libellé comme suit :

« Dans l'enseignement normal et l'enseignement technique, les établissements et les sections qui, tout en ne remplissant pas les conditions prévues aux 1°, 4° et 8° du présent article, remplissent les autres conditions prévues par la loi, peuvent, sans toutefois bénéficier des subventions, porter le titre d'« établissement agréé » ou de « section agréée » et bénéficier des avantages liés à cette appellation en ce qui concerne la délivrance de titres reconnus ou protégés par la loi ou par des arrêtés royaux. L'agrément dans ces conditions est soumis à l'avis préalable de la Commission mixte compétente. »

Art. 10.

1. — Au premier alinéa après les mots :

« de l'Etat »,

ajouter :

« destinées au paiement des traitements ».

2. — Au 2° remplacer les mots :

« qui ne sont pas privés de »,

par les mots :

« qui jouissent de ».

3. — Remplacer le texte du 4° par ce qui suit :

« 4° Qui possèdent les titres de capacité prévus par ou en vertu des lois particulières. »

JUSTIFICATION.

Les amendements relatifs à l'intitulé du chapitre II, à la division des dispositions en deux sections et au contenu des articles 8, 9 et 10 ont pour but principal de faire disparaître la discrimination établie

de aldus vastgestelde minima zijn dezelfde voor het in stand houden van een klasse, afdeling, graad of andere onderverdeling van de Rijksinrichtingen, en voor het verlenen van een toelage aan de gelijkwaardige onderverdelingen in de inrichtingen, opgericht door de provinciën, de gemeenten en de particulieren. »

11. — De tekst van het 9° vervangen door wat volgt :

« 9° In de inrichtingen, opgericht door de provinciën, gemeenten of verenigingen van openbare besturen, inzake de leergang van godsdienst en van zedenleer dezelfde regels in acht nemen als in het onderwijs dat door het Rijk wordt ingericht. »

12. — Een 10° toevoegen dat luidt als volgt :

« 10° Zich bovendien onderwerpen aan de voorwaarden voor elke vorm van onderwijs gesteld door de bijzondere wetten die voor de onderscheidene vormen van onderwijs gelden. »

13. — Aan het slot van het artikel een nieuw lid toevoegen, dat luidt als volgt :

« De besluiten, door de Koning genomen ter uitvoering van dit artikel, worden vooraf om advies aan de bevoegde gemengde commissie voorgelegd. »

Art. 9bis (nieuw).

Een artikel 9bis invoegen dat luidt als volgt :

« De inrichtingen en afdelingen van het technisch en normaalonderwijs, die de bij het 1°, 4° en 8° gestelde voorwaarden niet vervullen maar die voldoen aan de andere voorwaarden die bij de wet worden gesteld, mogen, zonder evenwel toelagen te genieten, de titel voeren van « erkende inrichting » of « erkende afdeling » en de aan die benaming verbonden voordelen genieten met betrekking tot het afleveren van door de wet of door koninklijke besluiten erkende of beschermde diploma's. In die omstandigheden hangt de erkenning af van het voorafgaand advies der bevoegde gemengde commissie. »

Art. 10.

1. — In het eerste lid, na de woorden :

« Staatstoelagen »,

de woorden :

« met het oog op de uitkering der wedden »

toevoegen.

2. — Het 2° vervangen door wat volgt :

« Die hun burgerlijke en politieke rechten genieten. »

3. — De tekst van het 4° vervangen door wat volgt :

« 4° Die de bekwaamheidsbewijzen bezitten, vereist door of krachtens de bijzondere wetten. »

VERANTWOORDING.

De amendementen betreffende de titel van hoofdstuk II, de onderverdeling der bepalingen in twee secties en de inhoud van de artikelen 8, 9 en 10 hebben in hoofdzaak ten doel de discriminatie te doen

par le projet gouvernemental entre les établissements dépendant des pouvoirs subordonnés et ceux qui dépendent de l'enseignement libre.

En effet, le projet gouvernemental introduit dans la législation une conception nouvelle, qui contredit fondamentalement une situation établie depuis toujours et méconnaît ainsi des traditions particulièrement respectables. Le projet gouvernemental aboutit, au surplus, à jeter sur l'enseignement libre un discrédit que celui-ci ne mérite aucunement et à lui faire un sort particulièrement défavorable, voire même humiliant.

Les modifications apportées au libellé du chapitre II et à la division de celui-ci en deux sections, rétablissent une similitude de condition et de traitement entre les établissements visés.

A l'article 8, les amendements proposés suppriment l'arbitraire qui préside, dans le chef du Gouvernement, à l'octroi éventuel de subventions et conditionnent celles-ci à l'observance de règles fixées par la loi qu'il s'agisse — encore une fois — des établissements provinciaux, communaux ou libres.

A l'article 9, les amendements suppriment une série d'exigences nouvelles, absolument injustifiables, mises par le projet gouvernemental à l'octroi de subventions et précisent et complètent les conditions qui doivent être raisonnablement observées pour l'obtention des subventions.

L'amendement, introduisant un article 9bis (nouveau), restitue la qualité d'« agréé » à l'établissement qui ne remplit pas certaines conditions relatives à l'octroi de subventions mais présente toutes les garanties indispensables à la délivrance de titres reconnus ou protégés par la loi ou par des arrêtés royaux. Cet aménagement du texte du projet gouvernemental est d'autant plus nécessaire que la suppression de l'agrération ne permet plus à un établissement non-subsidonné de délivrer des diplômes légaux. On s'aperçoit, à cet égard, de l'importance capitale pour les établissements qu'ils soient libres ou dépendant des pouvoirs subordonnés, du maintien du principe de l'agrération.

A l'article 10, un amendement tend à exiger, pour l'octroi des subventions-traitements, les titres de capacité prévus par, ou en vertu, des lois particulières.

L'adoption de ces amendements implique la suppression des articles 12, 13 et 14.

verdwijnen die door het Regeringsontwerp wordt gemaakt tussen de inrichtingen die van de ondergeschikte besturen en die welke van het vrij onderwijs afhankelijk zijn.

Inderdaad, door het Regeringsontwerp wordt in de wetgeving een nieuw begrip ingevoerd, dat fundamenteel in strijd is met een sedert lang gevestigde toestand en aldus bijzonder eerbiedwaardige tradities miskent. Het Regeringsontwerp leidt bovendien ertoe dat het vrij onderwijs in discrediet wordt gebracht, wat dit geenszins verdient en het plaatst dit onderwijs in een bijzonder ongunstige en zelfs vernederende toestand.

Door de wijzigingen die in de titel van hoofdstuk II en in de onderverdeling er van in twee secties worden aangebracht, wordt tussen de bedoelde inrichtingen een gelijkaardige toestand en behandeling hersteld.

In artikel 8 wordt door de voorgestelde amendementen de willekeur opgeheven waarvan de Regering blijkt geeft in verband met de eventuele toekenning van toelagen, en worden deze laatste afhankelijk gesteld van het naleven van door de wet vastgestelde regelen, om het even — nogmaals — of het provinciale, gemeentelijke of vrije inrichtingen betreft.

In artikel 9 wordt door de amendementen een reeks nieuwe volstrekt ongewettigde eisen geschrapt, die door het Regeringsontwerp inzake het verlenen van toelagen worden gesteld; verder wordt een nauwkeuriger en vollediger omschrijving gegeven van de voorwaarden die redelijkerwijze moeten worden vervuld om de toelagen te bekomen.

Bij het amendement tot invoering van een artikel 9bis (nieuw), wordt de titel van « erkende inrichting » teruggeschonken aan de inrichtingen die niet voldoen aan bepaalde voorwaarden met betrekking tot het verlenen van toelagen, maar al de vereiste waarborgen bieden voor de uitreiking van door een wet of koninklijk besluit erkende of beschermde diploma's. Die aanpassing van de tekst van het Regeringsontwerp is des te meer noodzakelijk, daar het afschaffen van de erkenning de niet-gesubsidieerde inrichtingen in de onmogelijkheid zou stellen nog wettelijke diploma's uit te reiken. Daaruit blijkt welk belang de handhaving van het beginsel der erkenning heeft, zo voor de vrije inrichtingen als voor de inrichtingen die van de ondergeschikte besturen afhankelijk zijn.

Bij een amendement op artikel 10 worden, met het oog op de toekenning van wedden-toelagen, de bekwaamheidsbewijzen geëist die door of krachtens de bijzondere wetten worden bepaald.

Worden deze amendementen goedgekeurd, dan vallen de artikelen 12, 13 en 14 weg.

A. GILSON.
A. VERBIST.